



УКРАЇНЦІ В НОВОМУ СВІТІ В ОЧІКУВАННІ ВІДВІДИН СВОГО АРХІПАСТИРЯ УСІ УКРАЇНСЬКІ КАТОЛИЦЬКІ ВЛАДИКИ ТА ДЕСЯТКИ ТИСЯЧ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ І ЗСА ВІТАТИМУТЬ ПЕРВОІЄРАРХА УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ, ЙІ ВЕРХОВНОГО АРХІЄПІСКОПА ІОСИФА КАРДИНАЛА СЛІПОГО З ПРИЗДОМ ДО ТОРОНТА

НАЙБІЛЬШ ОЧІКУВАНІ ВІДВІДИНИ

Торонто, Канада. — Цієї п'ятниці, 14-го червня 1968 року, о год. 3:40 по полудні на місцевому лівоніці "Малтон" вперше вступить на землю Нового Світу нога Первоієрарха Укр. Католицької Церкви, Йі Верховного Архипіскопа і Кардинала Блаженнішого Кир Іосифа Сліпого Коберницького-Дічківського, який докаже, що людина непохитної віри, сильної волі та великої любові може з успіхом протиставитися навіть могутній безбожницькій імперії. Це будуть без сумніву найбільш очікувані відвідини в історії українців північно-американського континенту. Як уже інформовано, Верховний Архипіскоп приїжджає на соборне запрошення всіх українських католицьких Владик Канади та відвідає всі чотири українські єпархії в Канаді: торонто-онтарійську, вінніпегську, едмонтонську і саскатунську. У привітаннях Верховного Архипіскопа в Торонті візьмуть участь усі українські католицькі Владики Канади і З'єднаних Штатів Америки і з своїми Митрополитами Максимом Германюком та Амвросієм Семинином на чолі. Господарем привітань та програм відвідин в усіх чотирьох єпархіях будуть єпархіальні Центри Українців Католиків.

Репрезентації з інших країн. Не тільки українці Канади й ЗСА вітають Первоієрарха Української Католицької Церкви з його відвідин на Новому Світі, але й такі ж репрезентації з інших країн. В останній хвилині наспіла вістка, що на привітання Його Блаженства Кир Іосифа Сліпого з нагоди його перших відвідин української єпархії в Канаді і З'єднаних Штатів Америки і з своїми Митрополитами Максимом Германюком та Амвросієм Семинином на чолі. Господарем привітань та програм відвідин в усіх чотирьох єпархіях будуть єпархіальні Центри Українців Католиків.

Масове прощання із ЗСА

На привітання Верховного Архипіскопа Кардинала Іосифа в Канаді вибиратимуться масові прощання із З'єднаних Штатів Америки. В багатьох містах відвідин від Канади місцеві організації зупинять автобусами та приватними автомобілями. Українська Католицька Церква в ЗСА репрезентуватимуть усі три Йі Владики: філадельфійський архієпископ і митрополит ВІПреося Амвросій Семинин, єпархіальний єпископ Преосв. Іосиф Шмонюк та шимонівський єпископ Преосв. Ярослав Габро, як також північно-американський єпископ Преосв. Степан Кофско. Зорганізовану Українську Громаду в ЗСА репрезентуватиме спеціальна делегація Українського Конгресового Комітету Америки, яку очолюватимуть проф. Лев Добрянський та Іосиф Лисогір. На привітання Первоієрарха Української Католицької Церкви в Новому Світі на канадійській землі прийдуть члени Головного Уряду Українського Народного Союзу, та напевно десятки тисяч його членства з Канади й ЗСА. Також численні інші крайові установи й організації українців в ЗСА висилатимуть свої найвищі репрезентації до Торонто.

Репрезентації з інших країн

Не тільки українці Канади й ЗСА вітають Первоієрарха Української Католицької Церкви з його відвідин на Новому Світі, але й такі ж репрезентації з інших країн. В останній хвилині наспіла вістка, що на привітання Його Блаженства Кир Іосифа Сліпого з нагоди його перших відвідин української єпархії в Канаді і З'єднаних Штатів Америки і з своїми Митрополитами Максимом Германюком та Амвросієм Семинином на чолі. Господарем привітань та програм відвідин в усіх чотирьох єпархіях будуть єпархіальні Центри Українців Католиків.

Очікують 100.000 народ

Організатори програми привітань Верховного Архипіскопа Кардинала Іосифа в Торонті передбачають, що в планованих урочистостях, зокрема в Архипіскупій Святій Літургії на Виславській Площі в неділю 16-го червня, візьме участь до 100.000 осіб з Канади й ЗСА.



ВЕРХОВНИЙ АРХІПІСКОП І КАРДИНАЛ КИР ІОСИФ СЛІПІЙ

ПРОГРАМА ВІДВІДИН В ТОРОНТІ

Центральна Українська Католицька Торонто-онтарійська Єпархія — як уже інформовано — проголосила таку програму відвідин Верховного Архипіскопа Кардинала Іосифа в Торонті:

П'ятниця, 14 червня 1968:

Год. 3:40 по пол. — Приїзд Найдостойнішого Гостя на Торонто-онтарійську лівоніцу "Малтон". Там його привітають українські єпархи, духовенство, представники організацій, українська молодь і вірні. — З лівоніци відїде Його Блаженство до єпископської резиденції при вул. Глен Едіт Драйв 61.

Субота, 15 червня 1968:

Год. 9 рано: Архипіскупська св. Літургія в церкві св. О. Николая в селу служінні духовенства — для всіх Рідних Шкіл і Курсів Українознавства Торонто, після чого вся шкільна молодь урочисто привітає свого Верховного Архипіскопа.

Год. 5 по пол.: Його Блаженство відправляє в церкві св. Покрови Лідс-Оссінгтон в селу служінні духовенства Благочинний Молебень для молоді, зорганізованої у своїх молодіжних організаціях, а після того ця молодь вітає свого Великого Духовного Провідника.

Год. 7 веч.: Відвідини Провідницького Дому Згромадження Сестер Службиниць при 5 Остин Тер. в Торонті.

Неділя, 16 червня 1968:

Год. 11 рано: Його Блаженство відправляє архипіскупську Божественну Літургію в селу служінні всіх наших Владик і духовенства, на площі Вексанадської Вистави — Вендшел — в часі якої Його Блаженство виголосить проповідь.

Год. 4 по пол.: Урочистий Концерт на привітання Найдостойнішого Гостя, який відбудеться на тій же Виставній Площі — на так зв. Гренд Стенді, який має ок. 40 тисяч сидячих місць.

Зачеється Концерт святою дефілядою всієї Української Молоді — шкільної і з молодіжних організацій — із своїми прапорами. Після дефіляди молоді зачеється концертна програма, до якої увійдуть: відкриття, виступи хорів — чоловічого, дівочого і мішаних, танцювальної групи, промови представників Федерального Уряду і парламенту, — промова Блаженнішого Кардинала Іосифа, Владик і представників найвищої української установи в світі — СКВУ, а закінчиться концерт відпіванням збірним мішаним хором "Многочліття" Верховному Архипіскупові і співом національних гімнів.

Понеділок 17 червня 1968:

Год. 9 рано: Архипіскупська Свята Літургія в катедрі св. Пасафата при вул. Френклін для Української Школярської Школи при катедральній парохії, а по св. Літургії відвідини школи, де шкільна молодь привітає свого Найвищого Архипіскопа.

В полудневних годинах Його Блаженство відвідає Уряд провінції Онтаріо і посади міста Торонто та місцевих церковних Єпархій.

В год. 8й веч. Урочистий Бенкет в найбільшій залі Роял Йорк Готелю, з участю найвищих церковних і світських достойників, на яких головну промову виголосить Його Блаженство Кардинал Іосиф.

Віторок, 18 червня 1968:

Наш Найдостойніший Гість віде до столиці Канади — Оттави, відвідає апостольського делегата і церковних Єпархій столиці та федеральний Уряд держави.

Середа-четвер, 19-20 червня 1968:

ВЕРХОВНИЙ АРХІПІСКОП ВІДВІДАЄ ТАКОЖ ЗСА?

Пресова агенція United Press International і щоденник The Washington Post подали 13-го червня ц. р. вістку з Ватикану, що Верховний Архипіскоп Кардинал Іосиф Сліпий відвідає також Стемфорд у З'єднаних Штатах Америки. Подаючи вістку про відвід Блаженнішого Кир Іосифа до Торонто, згадані агенція і газета подають, що після відвідин в Канаді Його Блаженство відвідає Стемфорд і опісля, в серпні, віде до Боготи в Колумбії, де разом з Палою Павлом VI візьме участь в Світовому Євхаристійному Конгресі.

Сенатор Менсфілд пропонує скасувати Номінаційну Конвенцію і Колегію Електорів

Вашингтон. — Провідник демократичної більшості в Сенаті сенатор Майк Менсфілд із Монтани пропонує основні зміни у виборчій системі ЗСА, а саме скасування Номінаційних Конвенцій і Колегії Електорів, яка за законом вибирає президента цієї країни. Він сказав у Сенаті, що про ці зміни він думав вже кілька тижнів перед виступом сенатора Роберта Ф. Кеннеді і хотів про них говорити в середу 5-го червня, але трагедія в Лос-Анджелесі йому перешкодила. Зміни Конституції йдуть в таких напрямках: 1. Скасування Номінаційних Конвенцій та стейтських правів. 2. Всі правивори мали б відбуватися для цілої країни в одному дні, і раз після них мали б бути вибори. 3. Скасування Колегії Електорів, щоб президент і віце-президента вибирали безпосередньо самі виборці. 4. Президент був би вибиралий тільки на одну шестирічну каденцію. 5. Виборче право для тих, які покінчили 18-й рік життя. Кандидати на президентів мали б вести виборчу кампанію за допомогою телевізії та радіа.

Рокефеллер має труднощі при номінації наступника сен. Роберта Кеннеді

Нью Йорк. — Ньюйоркський губернатор Рокефеллер натрапив на труднощі при номінації нового сенатора, який мав би до кінця цієї каденції виконувати сенаторські обов'язки, що їх виконував покійний сенатор Роберт Ф. Кеннеді. На списку осіб, що їх називають як можливих сенаторів, на першому місці згадується невідомий секретаря здоров'я, освіти та добродійності Джона В. Гарднера, який в січні зрештував із становища члена Президентського кабінету і тепер займає пост голови Міської Коаліції. Але він заявив, що не хотів би покидати теперішнього становища, на якому він підбрав собі вже співробітників та яке уважав за дуже відповідальне. Гарднер — республіканець, із респектом ставиться до губернатора Рокефеллера. Між кандидатами на пост сенатора згадується й привітний ньюйоркський посадище Джона Ліндсей. Численні приятелі Ліндсей дораджують йому прийняти пост сенатора, коли йому його запропонує Рокефеллер. Але сам посадище пригадує, що він обіймає виборчий пост, що не покине свого становища перед кінцем каденції, яка кінчається аж в 1969-му році. Ліндсей не хоче залишити свого становища ще й тому, що з його відходом посадище став би голова Міської Ради демократ Френк О'Коннор.

В травні число затрунених виносило 75.9 мільйона

Вашингтон. — Рекордово високе число затрунених в травні ц. р. свідчить про те, що економіка цієї країни збільшується швидким темпом. Число затрунених становило в попередньому місяці 75,900,000, а число безробітних було найнижче в останніх 15-ох роках, бо виносило 2,300,000, що становить 3.5 відсотка всіх робіт-

Блаженніший Верховний Архипіскоп відвідає Монасти Чини нашої єпархії і монастирі — Отців Василіян у Вестоні, Отців Студитів у Вудстоку та Сестер Службиниць в Анкастері, де теж буде гостем їх Дівоної Академії.

П'ятниця, 21 червня 1968:

Між годинюю 10-ю до 12-ї вполудне Блаженніший Первоієрарх нашої Української Католицької Помісної Церкви прийматиме на послухання представників українського громадянства — в єпископській резиденції при 61 Глен Едіт Др.

Відїзд Найдостойнішого Гостя з Торонто назначений на год. 4 по пол. в п'ятницю, 21 червня ц. р., з лівоніци в Малтон. Блаженнішому у його дорозі до Вінніпегу товаришуватиме наш Торонто-онтарійський Владик Преосв. Ісидор.

ПРЕЗИДЕНТ ПРОСЛАВЛЯЄ НОВИЙ АТОМОВИЙ ДОГОВІР — ОБІЦЯЄ ЗМАГАТИ ДО ОБМЕЖЕННЯ АТОМОВОГО ЗБРОСННЯ

Об'єднані Нації. — Президент Джансон несподівано прибув в минулу середу 12-го червня пополудні до Нью Йорку та виголосив на Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй 12-хвилинну промову з нагоди схвалення того самого дня перед полуднем Генеральною Асамблеєю договору проти поширення атомової зброї. В голосуванні з-посеред 124-ох членських держав ООН — 95 заявили "за" договором, 4 "проти", 21 "стримались" та 4 взагалі не взяли участі в голосуванні. Проти були Алябанія, Куба, Танзанія і Замбія, — між тими, що "стримались" була Франція, яка заявила, що того договору не підпише, та деякі нейтральні країни, які мають можливість досить швидко випродувати власну атомову зброю, як ось Індія, Бразилія, Аргентина й Еспанія. В минулий понеділок цей договір був схвалений Політичною Комісією Генеральної Асамблеї і голосуваний. "Проти" були ратифіковані Асамблеєю в Вашингтоні до Нью Йорку літаком в товаристві спеціального асистента Волта Ростова, пресоного секретаря Джорджа Християна та своєї молодшої дочки, пані Луїс Нуджент.

У Франції заборонено всі демонстрації — розз'язано екстремні студентські організації

Париж. — Французький уряд заборонив всі вуличні походи й демонстрації до часу переведення парламентних виборів 23 і 30 ц. м. та одночасно розз'язав 7 студентських організацій, які проповідували комунізм, нігілізм і анархію. Голови заборонених організацій та організатори заборонених демонстрацій наражені на кару в'язниці від 6-ох місяців до двох років. 20 молодих чужинців, яких арештовано під час студентських демонстрацій, видані до Франції. Найбільш авантюрний студент, західнонімецький горожанин Давіс Кон-Бендіт, знаходиться тепер у Британії. Прем'єр Джордж Помпіду офіційно розпочав перетворення кампанію під гаслом де Голля — лад під промовою де Голля або комуністичний тоталітаризм. Генеральний секретар французької комуністичної партії Вальдек Роше заперечив закид де Голля, називаючи його закидом до своєї диктатури у Франції, — мовляв, вона хоче тільки участі у демократичному правлінні. Голова французького політичного центру Жак Дюгамель, заперечивши відомості про заборону демонстрацій, заявив, що Франція назавжди настав спокій, дармащо число жертв однобічних зворушень зросло до 5. В морському порті Сант Назер, як теж в Тулузі, Бордо і Тульоні прийшло до сутичок між поліцією і страйкуючими робітниками. Проголошений на середу 12 ц. м. одноденний генеральний страйк назавгал був переведений, але без ніяких інцидентів. Студенти відкликали заповіджені дальші демонстрації.

Совети заперечують близьку співпрацю з ЗСА

Москва. — Московські "Ізвестія" принесли в середу 12 червня ц. р. обширну статтю Вікентія Медведєва у зв'язку з минулотижневою промовою президента Джансона в стейтському коледжі в Глестері, Нью Джерсі. Президент, пригадуючи минулорічні розмови, що їх він перів у тому містечку в стейті Нью Джерсі з совєтським прем'єром Алексеем Косігіном, вказував на співпрацю з СССР в різних ділянках, без уваги на В'єтнамську війну. Тепер, названий більшовістичний коментатор заперечив "рожевий образ" американських зв'язників, що його представив Джансон. "Ізвестія" твердять, що — навапна — американсько-совєтські торговельні, культурні й політичні зв'язники майже цілком "замерзли" з "відомої причини" — В'єтнамської війни. Поки триватиме В'єтнамська війна — американсько-совєтські відносини не можуть покращити — твердять "Ізвестія".

ВИБИРАЮЧИСЬ ДО КАНАДИ НА ПРИВІТАННЯ ЙІ БЛАЖЕНСТВА ВЕРХОВНОГО АРХІПІСКОПА КАРДИНАЛА ІОСИФА, НЕ ЗАБУДЬТЕ ВЗЯТИ З СОБОЮ ПАПШПОРТ, ГРОМАДЯНСЬКІ ПАПЕРИ ЧИ РЕЄСТРАЦІЙНУ КАРТКУ ІМІГРАНТА

Настільна книга в домі кожного українця

В минулому році в числі (2-) Богослужбових і Богомільних писань Верховного Архiepіскопа - Митрополита, Благословення Кир Йосифа, Кардинала Сліпого, появилися розповсюджені КАТИХИЗМ християнської віри для молоді і старших.

У вступному слові Св. Кир Йосифа, Верховного Архiepіскопа, читаємо:

„На бажання наших Преподобних Владик, Духовенства і вірних видаємо за нашою апробатою Катихизм для всіх українських вірних християн, щоб тим піти назустріч великій духовій потребі нашого народу. В основу Катихизму лягла, видана Галицьким митрополитом, книжка „Божі Наука“.

Вона була перероблена і доповнена деякими нашими Владиками і священниками, світськими та монахами. Рівнож прибічено її в головній збірці до постанов П'ятидесятичного Собору“.

Цей видання Катихизму своїм опрацюванням, як також зовнішнім оформленням являється найкращим, яке ми бачили - коли мали 238 сторінок друку на дуже добром папері, 16 цілосторінкових кольорових знімків, починаючи від міста Ур до англійського шляху з Риму до Неаполя, 40 малюнків, також кольорових ілюстрацій Старого і Нового Завітів, дають дитині спомогти краще запам'ятувати події св. Писання.

Весь Катихизмований матеріал (Старий і Новий Завіт) чудово розміщений у рамках 12-ти членів Сім'яної Віри.

Крім цього додано щоденні молитви і катихизмову частину, як також 16 сторінок літургичних пісень, релігійних пісень в честь Ісуса Христа, в честь Господа Бога, в честь Святого Духа, в честь Божої Матері, коляди, Христос воскрес, пісня в честь св. Йосифа і Молитва за Україну.

Зачинаючи казати, будемо мати дещо більше часу для відпочинку, будемо перебувати більше в товаристві своєї дитини. Постараймося хоч кілька хвилин денно присвятити рідній дитині, щоб її вчити в українському тексті св. молитов, щоб пройти з нею питання і відповіді, що розміщені в Катихизмі. Багато наших дітей не має спомогти ходити до наших парафіяльних чи Рідних Шкіл, не ходять також на науку Божого Закону, до священника, бо може обставити так, що годі. Останнє видання Катихизму дає батькам спомогти бути учителями релігії власній дитині.

Та Катихизм, це книга також і для старших. Візьміть її ви, старші, в свої руки, прочитайте частини кожного дня, роздумуйте над ними, знайдіть належну відповідь на питання, на яке вам самим годі дати богословську відповідь. Катихизм, як св. Письмо - належить читати частинками усе своє життя.

Десяти тисяч вірних під проводом своїх Владик і Священників будуть бачити, будуть слухати Служб Божих, проповідей, промов, будуть розмовляти самі між собою з нашим Божим Народом, блаженним Верховним Архiepіскопом Кир Йосифом, в часі його відвідин вірних Канади й Аргентини.

Сотні тисячі вірних будуть читати проповіді, промов патріархального кардинала Кир Йосифа в пресі.

До мільйонів, на жаль, слова проповідей, науки і промов нашого Ісповідника віри не зможуть під цю пору дійти.

Ми о тям, шаленими, що належимо до перших двох груп.

Хай Служби Божі, що їх служать священники в нам, блаженнішого Верховного Архiepіскопа, наші святі молитви, супроводжують нашого Достойного Батька Народу у відвідинках своїх Вірних.

Словом бажання Нашого Первораху Української Католицької Церкви:

„Нехай Божі благословення спочиває на дітях і батьках, що будуть зустрічатися і крипитися, на убого цілі книжках, і нехай вона стане, побіч Святого Письма, настільною книгою в домі кожного українця“.

Шість заповнених на КАТИХИЗМ на адресу:

Rev. Bohdan Smyk
1104 State St.
Utica, N.Y. 13502

Ціна дол. 3.50. За зворот коштів пересилки будемо віддати. Просимо українських часописів про передрук цього Звернення про настільну книгу — КАТИХИЗМ.

о. Богдан Смик
Юліана, Н.І.

30-а погрожують комуністам „поважними наслідками“ за бомбардування Сайгону.

Париж. — Голова американської делегації на Паризькій конференції з Північним В'єтнамом в справі замирення — загрози на восьмому з черги засіданні в середу 12 червня ц. р., що далі обстрілювання Сайгону комуністами може мати „поважні наслідки“ для цієї конференції. Неофіційно заявлено з американського боку, що далі бомбардування відкритого міста Сайгону ракетами й мінометами може спонукати ЗСА до відновлення налетів проти столиці Північного В'єтнаму Гаюа та до зрештування своєї делегації в Парижі. Однак голова північно-в'єтнамської делегації Хуан Туї відповів, що поки американці перебувають в Сайгоні — комуністи будуть обстрілювати те місто. У відповідь на це твердження Гарріманом, що так бомбардування відкритого міста не має ніякої іншої цілі й наслідку, як тільки терроризування цивільного населення, названий комуніст закинув Америці, що це вона своїм військом найбільше винищує Південний В'єтнам та сам Сайгон. Те восьме з черги засідання Паризької конференції знову не принесло ніяких позитивних вислідів та обмежилось до взаємних обвинувачень. Однак Хуан Туї не відкинув з місця американської пропозиції, щоб частину наради вести засекречено, тільки заявив, що „розважити ту пропозицію“. Комуністи погодилися теж на півгодинну перерву в засіданні, під час якої приватно розмовляли одні з одними, але в аполітичні теми.

Сенатори передбачають гостріший закон про контролю над зброєю

Вашингтон. — Після звинувачення сенатора Роберта Ф. Кеннеді до Сенату почали надходити листи виборців, в яких домагаються гострого закону про контролю над зброєю, яку без жадних обмежень можна в цій країні купувати навіть за допомогою пошти. Минулого тижня провідник демократичної більшості в Сенаті сенатор Майк Менсфілд казав, що, на його думку, збивство сенатора Кеннеді не матиме впливу на схвалення гострого закону про обмеження та контролю над пальною зброєю. Тепер він заявив, що настрої в Сенаті змінилися, що виборці рішуче вимагають, щоб Конгрес прийняв такий закон, який зменшу-

вав би небезпеку від збройних заворушень та від атаків. Минулого місяця Сенат більшістю 53-ох до 29-ох голосів схвалив був ладний законопроект про контролю над зброєю. Сенатор Менсфілд гадає, що тепер легше буде знайти більшість в Сенаті, яка голосуватиме за гостріший урядовий законопроект про контролю над зброєю. Головний поштовий майстер В. Марвін Вотсон повідомив, що поштові послання з зброєю так довго не будуть доручені адресатам, поки поштові уряди не повідомлять про це відповідні агенції, які мають дати про зберігання законів. На цих поштових посланнях мають бути напис „пальна зброя“.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ КОМУНІСТИЧНОГО КИТАЮ ЗАЯВИВ, що прийнятий три дні тому Північною Комісією Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй договір проти поширення атомової зброї (12 чл. прийняла його також Генеральна Асамблея), це — „змова для збереження атомового монополію великих держав“. Член промовляв на цю тему в амбасаді Непалу у Пейпінгу й таврував той договір, як „маніпуляцію Америки і Советського Союзу“. Комуністичний Китай того договору не підписав.

У СТОЛИЦІ МАЛІЯЗИ КВАЛЯ ЛЮМПУР ВІДВІДУВАВ ЛАСЯ конференцію представників Британії, Малайзії, Сінгапуру, Австралії і Нової Зеландії. Прийнято далекосяжні рішення про спільну оборону Південної Азії й обширу Океанії. Британія заявила устами міністра для справ Комонвелту Джорджа Томсона, що вона ліквідує тілоси свої наземні бази в Азії, але боронитиме свою флотом загроженої позиції, маючи теж технічну змогу перекидати війська з Європи. Тому Британія візьме також участь у великих маневрах наземних держав у 1970 році.

ПАПА П'ЯВЛО VI СКЛИКАВ у минулий вівторок 11-го червня вперше свою раду міністрів, яку становлять голови окремих Конгрегацій та Понтифікальних комісій. Папа підкреслює у вступному слові до кардиналів, учасників цієї наради, що для добра Церкви потрібні „колективна консультація і колективне виконання“. Очевидно, останнє слово в усіх справах Католицької Церкви має Папа.

ЗСА СТОЯТЬ НАД ЕКОНОМІЧНОЮ БЕЗДОБРОЮ, — казав голова Федеральної Резервної Ради Вільям МакЧесні Мартін, промовляючи на семінарі викладачів Східського університету в Нью Гейвені. Він домагався, щоб Конгрес негайно схвалив проєкт збільшити податки на зменшити федеральний бюджет. Коли це не станеться, то ЗСА можуть бути змушені до того, щоб припинити обов'язкову виплату пенсій, які є власністю чужих урядів, на зокрема. В пізнішому інтерв'ю Мартін сказав, що Уряд буде змушений зарядити контролю цін, заробітних платів та кредиту. Він грозить такою депресією, яка була в 1981 р.

МУЗИЧНА СТУДІЯ
ІГОРЯ БІЛОГРУДА
в Шикаго-Бервин

повідомляє, що

СІМНАДЦЯТИ

РІЧНИЙ ІСПИТ-КОНЦЕРТ
— відбудеться —

в суботу, 22-го червня 1968 року
о год. 7:00 веч.

в MUSIC ROOM, FINE ARTS BUILDING
410 South Michigan Avenue

В програмі твори: Бетховена, Косенка, Ліста, Чайковського та інших. Вступ вільний.

ри не зможуть під цю пору дійти.

Ми о тям, шаленими, що належимо до перших двох груп.

Хай Служби Божі, що їх служать священники в нам, блаженнішого Верховного Архiepіскопа, наші святі молитви, супроводжують нашого Достойного Батька Народу у відвідинках своїх Вірних.

Словом бажання Нашого Первораху Української Католицької Церкви:

„Нехай Божі благословення спочиває на дітях і батьках, що будуть зустрічатися і крипитися, на убого цілі книжках, і нехай вона стане, побіч Святого Письма, настільною книгою в домі кожного українця“.

Шість заповнених на КАТИХИЗМ на адресу:

Rev. Bohdan Smyk
1104 State St.
Utica, N.Y. 13502

Ціна дол. 3.50. За зворот коштів пересилки будемо віддати. Просимо українських часописів про передрук цього Звернення про настільну книгу — КАТИХИЗМ.

о. Богдан Смик
Юліана, Н.І.

До 30-их роковин проголошення державності Карпатської України

Стемфорд, Конн. — Дня до культурно-національного піднесення і державного відродження Підкарпатської України, що дня 15 березня 1939 року увійшла до історії, як самостійна Карпатська Україна, Ухвалено видати друком історичну працю проф. д-ра Петра Стерча про Карпатську Україну і опублікувати документальний матеріал про те, де, коли і як загинули історичні діячі Карпатської України: президент К.У. р. д-р Августин Волошин, сенатор д-р Едмунд Бачинський, посол до Союзу К.У. Федір Ревай та Дмитро Німчук. У нарадах брали участь: проф. Августин Штефан, Юліан Ревай, д-р Роман Голіт і д-р Василь Вереш.

Селекція сільськогосподарських культур в Україні

(Закінчення з стор. 2-ої)

сокою ефективністю. Через це не всі районів сорти мають високу якість. Деякі з них висівають на малих територіях. Найбільш продуктивні науково-дослідні інститути, а також селекційні станції, що виникли до революції або в перших роках після неї. Вони мають більш кваліфікованих кадрів, досвідчені фахівці, краще устатковані технічно та забезпечені матеріально. Негативні явища, що знижують селекційні досягнення звичайних дослідних станцій, це — пильність наукових робітників, переважання їх виробничих завдань, а також сла-

ше один український дівка посаду в коледжі

Іван Овечко, співредактор „Вільного Світу“, співробітник багатьох українських пресових органів, за фахом учитель з України, автор багатьох статей і віршів у „Свободі“, член УНСОУ і УКО в Лос Анджелесі, Кал., дістав посаду викладача на мовному відділі Кенсас Стейт Коледжу. Він не буде залишати адміністрації та редакції „Вільного Світу“. Працює в коледжі починає з місяця вересня 1968 р. і продовжуватиме протягом осіннього семестра, в наступні один з професорів цієї школи.

Замість квітів на свічку могили нашого Дорогого Тітотного Брата
сл. п. мгр. **МІРОСЛАВ ЛУПШІНСЬКОГО**
складає 20.00 доларів
на Катедру Українознавства в Гарвардському Університеті.
Надія і Корнелі КЕЗЮКИ

Замість квітів на свічку могили Дорогого Кузюки
сл. п. **НАТАЛІ МОХНАЦЬКО**
на Фонд Катедри Українознавства складає 50.00 доларів:
Християн МРНЦОВА
Дарія і Володимир ЧОРНОДОЛЬСЬКІ
Анна і Богдан САТУРСЬКІ
Лідія і Ярослав ШВАРЦЬ
Мірослава і Остап ГУКІ
Ірена і Володимир ШКІН
Арієта ГАЛУЩИНСЬКА

Замість квітів на свічку
сл. п. **О. КРИЛОШАНИНА**
Дмитра Мигоцького
на Віватифікаційний Фонд Св. Божого Матр. А. Штепницького
50.00 доларів складає
родина **ОЛІЖІВ**

Союз Українських Політв'язнів в ЗСА

ЗВЕРНЕННЯ

ДО КОЛИШНІХ УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТВ'ЯЗНІВ ВОРОЖИХ ТЮРЕМ І КОНЦЕНТРАЦІЙНИХ ТАВОРІВ.

ДРУЗІ! 14-го червня 1968 року завітає до ТОРОНТО в Канаді великий син України, найвільніший в'язень російських тюрем і концентраційних таборів

Верховний Архiepіскоп і Голова Української Католицької Церкви

КАРДИНАЛ ЙОСИФ СЛІПІЙ

Ви колишні в'язні, більше як хтобудь інший, пережили і розумієте той тягар мук тюремного пониження і терпіння, які випадали 18-ти років героїчно переносив за національні і християнські ідеали владенніми перворах і головами українських католицької церкви і батько українського народу.

Тому віримо, що ви всі без різниці віровизнання своєю присутністю на величавих торжествах у Торонті в честь найдостойнішого гостя, виявите вашу підтримку його величчю і плінам і задумам для єдності християнської України та віддано вшануєте його владиство як непохитного ісповідника християнської віри і українську героїчну людину.

Ред. **ВАСИЛЬ ПАСІЧНИК**
гол. голова Ліги Українських Політичних В'язнів в Європі

Мгр. **СВІГЕН ПОЛІТИНСЬКИЙ**
голова Союзу Політичних В'язнів в Америці

ПРИХИЛЬНИКИ АНТИБОЛЬШЕВИЦЬКОГО Б'ЮКУ НАРОДІВ в АМЕРИЦІ (ПАБНА) — УКРАЇНСЬКИЙ ВІДДІЛ

ВІТАЮТЬ СЕРДЕЧНО І СКЛАДАЮТЬ НАЙГІЛІШИЙ ПОКЛІН І ВИСЛОВИ ПОШАНИ СТРАДНИКОВІ ЗА ХРИСТОВУ ЦЕРКВУ І УКРАЇНУ.

Його Благословенству Верховному Архiepіскопові

ЙОСИФОВІ СЛІПОМУ

І ЗАКЛИКАЮТЬ УСІХ ПРИХИЛЬНИКІВ АБН ПРИЙНЯТИ УЧАСТЬ У ПРИВІТАННІ ЙОГО БЛАЖЕНСТВА В ТОРОНТІ. ВОДНОЧАС ЧЛЕНСТВО ПАБНА ОЧІКУЄ У ВІРІ, ЩО ЙОГО ЕКСЦЕЛЛЕНЦІЯ МИТРОПОЛИТ АМВРОЗІЙ І ВСЕ УКРАЇНСЬКЕ ДУХОВЕНСТВО ЗАПРОСЯТЬ ЙОГО БЛАЖЕНСТВО ВІДВІДАТИ ТЕПЕР ТАКОЖ З'ЄДНАНІ СТЕЙТИ АМЕРИКИ.

Д-р Нестор Процик
голова

Проф. Борис Губка
секретар

КОМІТЕТ БУДОВИ ЦЕРКВИ СВ. ВОЛОДИМИРА в ГЛЕН СПЕЮ, Н.І. у співпраці з УПРАВОЮ ОСЕЛІ „ВЕРХОВИНА“

— влаштовують —

22-го ЧЕРВНЯ 1968 р.

ЗУСТРІЧ-БЕНКЕТ

Всіх мешканців ГЛЕН СПЕЮ і ОКОЛИЦІ яка відбудеться

на оселі „Верховина“, о год. 5 по пол. після БЕНКЕТУ

МИСТЕЦЬКА ІМПРЕЗА І ЗАБАВА

На цю Зустріч запрошуються всі мешканці Глєн Спею й околиць з їхніми родинами, як різномісних прихильників.

Вступ 5.00 дол. для дорослих — 2.50 дол. для дітей.

Вилети до набути — в Нью Йорку:
Е. Курортський — Тел. 447-0344
М. Богдан — Тел. 447-2945
Д. Мох — Тел. OR 7-7727

Як різномісних у тих самих місцях в суботі й неділі у Глєн Спею — як теж на Оселі „Верховина“

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

З НАГОДИ ДЕВ'ЯТОЇ РІЧНИЦІ СМЕРТІ першого президента УВАН у США:

МИХАЙЛА ОЛЕСІЙОВИЧА ВЕТУХОВА

відбудеться

ПАНАХИДА

НА МОГИЛІ ПОКІНУТОГО на Українському Православному Цвинтарі в Бавід Брук, Нью Джерзі

в неділю, 16-го червня 1968 року, о 12 год. 30 хвил. дня

ДЕВ'ЯТНАДЦЯТА ЗУСТРІЧ УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ І КАНАДИ

ДНЯ 6-7 ЛИПНЯ 1968

На ОСЕЛІ СУМА „ХОРТИЦЯ“ в ГАНТІНГТОН, ОГАЙО

Під кличем: В ОБОРОНІ НЕСКОРЕНИХ і в 30-ту РІЧНИЦЮ СМЕРТІ ПЕРШОГО ГОЛОВИ ОУН сл. п. полк. СВІГЕНА КОНОВАЛЬЦЯ.

Приблизно горем повідомляємо Родину і Приятелів, що 10-го червня 1968 року померла трагічною смертю з рук невідомого убийниці наша Найдорожча ДОНЬКА і СЕСТРА

сл. п. **ІРЕНА ЮЛІАННА ІЖАК**

Понад три роки тому, 22-го липня 1942 р. в Болоті, пов. Перемішлянин, Україна. Приїхала з родичами до Америки 1948 р. Закінчила гіт-скул і класаж в Скрентоні, а тому 2 тижні одержала мастер з французької мови в Лавал Університеті в Квебеку, Канада.

ПОХОРОН — в п'ятницю, 14-го червня 1968 р. о год. 10-ій по Службі Божій в церкві св. Володимира в Скрентоні, Па.

В глибокому смутку:

о. БОГДАН і МАРІЯ — родичі
АНДРІЙ — брат з родиною
ЗІНОВІЙ — брат з родиною
ЛЮБА ВОПКО — сестра з мужем СТЕФАНОМ і дітьми
ГАЛЯ ІВАСЬКО — сестра з мужем ПАВЛОМ і дітьми
МИКОЛА — брат
і дідусь Рідний

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07310.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly \$5.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Оцінки Вестморленда

Головний командувач американських військ у В'єтнамі, генерал Вільям Вестморленд, перед від'їздом до Вашингтону на становище шефа штабу Армії, пропонує оцінку військовому та громадському настрою в С'єйгоні, подає багато цікавих звісток щодо актуальної ситуації у В'єтнамі. Залишається вірним своїм оптимістичним, ген. Вестморленд доводить різніми фактами й цифрами, що воєнний стан у В'єтнамі корисний для американців і некорисний для ворога, — що ворог не витривав однієї значної наземної операції, — що він не здатний перестати будувати якоїсь операції, — що він має великі труднощі і щодо людського матеріалу і щодо постачання зброї, харчів, медикаментів. Але водночас ген. Вестморленд перестерігає проти оптимізму на скорий кінець війни. Мовляв, американці не встигли досягти перемоги, «якщо хочемо її розуміти», бо «з політичних причин не хочуть поширювати війну». Генерал Вестморленд звернувся увагу, що Північний В'єтнам зробив собі через Лаос коридор для перекидання своїх військ до Південного В'єтнаму та постачання тим військом всього потрібного.

У «класичному розумінні» перемога приходить тоді, коли одна сторона займає військом територію другої, тобто або завдає противникові такої нищівної поразки на бойовищі, що він капітулює. Коли президент Джансоне кілька разів закликав, що ЗСА не мають заміру змінювати режим у Північному В'єтнамі і вступати на його територію, і коли з тих згаданих «політичних причин» досі не перетято найголовнішого для комуністів шляху постачання, яке йде через порт Гайфонг, то ворог може до безконечності вести партизанську війну.

Отже, генерал Вестморленд має рацію, коли бурюється, що американське громадянство дивиться на відносини у В'єтнамі лише крізь призму газетних вісток, що розповсюджуються про комуністичні акти терору, наскоки, мінометні бомбардування відкритих міст і т. п. події. Це вже відома американським газетам, які у взаємодії з журналістами подають цікаві вістки із В'єтнаму, війни перелічують у описуванні ворожого терору та всяких втрат. Терпеливість, тверда постава і сильна воля не поступитись ворогові — це правильні поради, що їх Вестморленд дає американському народові.

Геноцид триває

Мовно-культурний геноцид, або винищення — це такий же злочин, як і фізичний геноцид. Відзначаючи 50-ліття встановлення совєтської влади і «нового типу демократії», Москва продовжує винищувати неросійські народи з не меншим натиском, як то було за Сталіна та Хрущова. Діється це в той час, коли представники т. зв. УССР на закордонних з'їздах і в комітетах ООН виступають в позі оборонців прав людини і прав народів.

Київська «Молодь України» з 7 червня рекомендує своїм молодим читачам прочитати наступні книжки перед тим, як вибирати фах після закінчення середньої школи: «Вулиця добрих» О. Мушкетер, «Путівка в життя» Ю. Альперовича, «Есть стат'я в строї» та ін. В ті ж «Молодь України» з 29 травня і 5 червня надруковано цілосторінковий об'явлення під назвою «Якщо бажаш навчитися». Щоб вступити до середньої професійної школи, треба скласти іспити. І так, Полтавський медичний інститут, набираючи студентів, повідомляє, що іспити треба здавати російською або українською мовою... З яких 40 оголошених навчальних закладів у совєтській Україні — лише 3-4 вимагають складати іспити українською мовою, всі ж інші — російською або українською чи, українською або російською». Крім такого потоптання прав мови українського народу, окупант владає до ще одного заходу з метою зрощення української мови. На сторінках київських газет публікуються примамливі заклики студувати... в Казахстаті, над Волгою тощо. А Дрогобицька технічна школа обіцяє тих, що її закінчать, «забезпечити роботою у виробничо-практичному на підприємстві у Москві, Ленінграді, Тольятті»... Щоб затримати молодого читача, мовляв, «руський язык» панує всюди, «Молодь України» з 5 червня, повідомляючи про поїздку партійних агітаторів з України до Чехо-Словаччини, писала: «Слов'янський народ свято пам'ятає пам'ять воїнів... На пам'ятнику вирізьблено: «Дорогие, вы возвратили нам родину-мать, поклонимся!».

На світі є декілька тисяч мов. За науковою класифікацією українська мова належить до мільйонів людей, що нею володіють, займає 13 місце у світовій мовній таблиці. Москва й це не нехтує. Але нехтує не породжує нічого, крім ненависті, а кожний новий удар — викликає новий протест.

Михайло Данилюк

ВЕСНЯНІ ФРЕСКИ

(Репортаж)

(3)

Хоч ніякого песимізму не завдавав я серед старшого покоління, особливим оптимізмом повівало від гурту людей, яких я хрестив «катедралями революцій» і з якими зустрівся згодом. Вони справді нічого спільного не мають з революцією, бо головна їх ціль — зібрати фонди на створення катедри українистики при Гарвардському університеті. Не дивлячись на те, що у вигляді та поведінки членів Екзекутивного ФКУ важко було додати революційні прикмети, а її голова, мгр Степан Хемик, та його «начальний штаб», Богдан Тарнавський, були зовсім академічного середовища молодшого покоління, — а все ж нагостював на

Лен Шанковський

ВЕЛИКЕ ЗАВДАННЯ КАТЕДРИ УКРАЇНОЗНАВСТВА

Мені дуже приємно, що раїнознавства тому, що зламився на українських 600,000 доларів, чи навіть на 3 мільйони! Майно Гарварду сягає 450 мільйонів доларів, і наші 3 мільйони не становитимуть у ньому навіть 1%. Варто ще сказати, що на Гарварді крутять 5,000 професорів навчають 12,500 студентів, отже один професор припадає на двох з половиною студентів! Коли в таких умовах Гарвард погодився на український центр, то тільки тому, що керівництво цього університету прийшло до переконання, що далі української нації існувати неможливо.

До англіо-американської історіографії Східної Європи відігравало рівно на сто років. Для англіо-американської історіографії і далі є зобов'язуючою й бездискусійною «звичайна схема» російської історії, вигадана царською російською історіографією. Грушевський розгромадив цю схему науково, доценту, і її почали відіришувати навіть численні російські історики. Її відірвали також совєтська історіографія Східної Європи, яка вигадала згодом «компроміс» схему про «древнерусський народ», який утворив свою державу й культуру з якого виникли великоруси, українці та білоруси.

А тим, щодо катедри українознавства при Гарвардському університеті, є оптиміст. Я вірю, що в цьому такій постанові центр українських студій, як уже існує центр російських студій чи Близького Сходу. І я вірю теж, що цей центр буде тільки початком, і що низка катедр українознавства постави при інших американських та канадських університетах уже без наших вкладів. Великий вплив на постанову цих катедр матиме Гарвардський центр і його безсумнівні наукові успіхи. Не тільки успіхи з погляду наших потреб, але й успіхи з погляду інтересів американської науки.

Бо немає найменшого сумніву, що стан, зафіксований мною в статтях «Англіо-американська історіографія Східної Європи», далі тривати не може, з огляду не на наші інтереси, але інтереси американської науки. За минулих сто років на українських землях відбувся історичний розвиток, якого американські історики, за нечисленними винятками, не добилися. Постає скрісталізована, національно-свідомість 50-мільйонна українська нація, яка займає окрему національну територію, творить окрему національну культуру, рветься зі своїми потужними економічними багатствами до самостійного життя. Ніяка наука над цими фактами не сміє перейти до денного порядку.

Американська наука над нами переконала, і тому Гарвардський проект слід уважати за поважний виліт у цьому стані. Ніхто мене не переконав, що Гарвардський університет, передовий університет у глобальному масштабі, організує катедру ук-

ли на себе справу ширення ідеї і збирання фондів.

Полі війни по цілому світі ширилося із окопів з дотам на площину науки, культури та ідей. Щоб узяти в ній участь, нам треба було вирватися з традиційних дебат, хронічних резолюцій та сценарного патріотизму, і виставити свій фронт.

Тепер уже навіть не стоїть питання, чи катедра буде, бо вона напевно буде. Питання стоїть: хто залишиться по тому боці барикади, по боці байдужості, хронічного «якось то буде», а хто стане по цей бік і допоможе розбудувати цілий інститут українознавчих наук. Завдання таке ж необхідне, як діяльність та штаби у війні.

Слухаючи в Нью-Йорку про ці завдання, я не концентрував думку на Кантоному «катедричному імперативі», але думав над близьким мені висловом Ольжича: «Закоханий — і будеш. В людині, затім, лежить не розгадана сила».

Про тих людей мені оповідали. Про молодих і старих,

дентки, навпаки, дуже вдячний їй, що вона свої думки взяла на папір і вважала за потрібне їх мені подати. Зі свого боку я стараюсь їй відповісти спокійно і показати, де і чому вона помилилась.

Хочу сказати загальною, що такі погляди постоють з того, що наша молодь, мабуть такі з нашої вини, не має до нас довіри, але має його до своїх професорів. Немає найменшого сумніву, що коли йдеться про американських професорів історії, то вони в багатьох випадках це довіря надживають і поширюють серед нашої молоді фальшиві ідеї. Тут класичний приклад подає п. Манастірський: у розмові з одним студентом він домішав, що професор склявся фігура праці Грушевського, Дорошенка та Орлоблєва, як «націоналістичні джерела», які не мають наукової вартості. Прикро, що цей студент не зміг відповісти, що праці Грушевського, Дорошенка й Орлоблєва вже цитувані як наукові в низці американських праць, навіть таких істориків, що ще мають антиукраїнське бачення на своєму оці. І тут немає вини цього студента, бо коли він не знає чогось, що повинен знати, — це вина наша, а не його. Як він міг про це забувати довідається, коли часом, навіть в інтелектуальній родині, не зустрінеш українського журналу чи книжки.

Отже, на мою думку, катедри українознавства при Гарвардському університеті потрібні насамперед для того, щоб покінчити з відставанням англіо-американської історіографії Східної Європи та пануванням у ній старої «звичайної» схеми. Це не припадок, що голова Наукової Ради ФКУ, проф. Др. Омелян Придак заважав з проф. Лорд Джансон С. Р. Шетарем мол. перший удар по «звичайній» схемі в літньому числі «Славянська» за 1963 рік. Ця «дискусія», в якій брали участь проф. І. Лисак, Рудницький, проф. О. Придак, проф. Др. Реше-тар та проф. А. Адамс, була вміщена також в окремому виданні, яке тепер подається в списках літератури, отримуваних кожним студентом, що вивчає російську історію. Цей удар своєю переконливою силою має майже «смертельний» для кожного українського студента, що вивчає історію, соціологію і т. п. — це повинен бути «маст рідінг» (обов'язкова лектура).

Замени катедри українознавства при Гарвардському університеті підготувальний другий такий «удар». Це — видання повного тексту з перекладом на англійську мову Іпатівського списку, в якому вона висловлює обурення, що «нападали» на американську науку. Причиною цього, на думку цієї студентки, є те, що ми, «старики», вигадали різні «патрістичні» схеми, в які вкладаємо не те, що було, але наші поборні бажання. «Правда» наука, — почала ця студентка, — мусить такі схеми відкинути, і за це на неї не треба «гніватися», а тільки треба прийняти факти, які ця наука й подає.

Я не осуджую цієї сту-

що пересувається по хаті на візку. Але його телефон відключили, а вночі, він знає пам'ятати усі числа, сування, конти, списки людей по цілій Америці...

Я лікар, і мені відоме пригнічення серед старших, зокрема серед хворих та інвалідів. Але, коли я слухав про такий випадок, мені стало ясно, що тут вік і каліцтво — це річ умовна, бо такі люди ніколи не живуть «у борг», вони горять на стійці, хоч і часто лаяються, на своє бажання, мало поміченими. Відіждуючи з Нью-Йорку на Союзівку, мені було жалко, що я не маю чисті потіснені цій людині руку, як представникові героїв працьовитого будня, що моєму нам шлях до свята.

А Союзівка стояла в цвѣту. Хтось її назвав «квітучою Україною на американській землі». Якщо йдеться про весняний цвіт — це так, але коли мова про квітучість — це невірно. Бо що це вам

СЕЛЕКЦІЯ СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКИХ КУЛЬТУР В УКРАЇНІ

(2)

В Україні виведено велику кількість високопродуктивних та якісних сортів різних сільськогосподарських культур. Число районованих сортів досягає декількох соток. Визначно лінійно низку країн сортів головних культур:

По озимій пшениці виведено інтенсивної культури сорти: комплексну стійку проти хвороб і шкідників — Білоцерківську 198 (А. А. Горлач), що визнає стандартом, високопродуктивну Мировіську 808 (В. Н. Ремесло), стійку проти полегання — Везосту 1 (П. Лук'яненко, Краснодарський н-д інститут). Ці сорти при сприятливих умовах погоди та виконанні елементарних правил агротехніки дають у виробничих умовах врожай порядку 40-50, навіть 60 і більше центнерів зерна на гектар.

Особливо ціниться сорт Мировіська 808, що с районна не тільки майже в усіх областях України, але й у багатьох областях РСФСР, в Молдавії, Білорусії, прибалтійських республіках та окремих областях Казахстану. Площа посівів пшениці М-808 у 1967 році досягла 9 мільйонів гектарів. Треба зазначити, що ці три сорти пшениці пересуваються кордоном Совєтського Союзу з великими успіхами висіваються також у таких країнах, як Болгарія, Румунія, Чехо-Словаччина, Угорщина, де вони не мають конкурентів. Врожай цих сортів на 10-15 центнерів більший від місцевих селекційних сортів. Брагилівська (Чехо-Словаччина) газета «Правда» називає ці сорти пшениці «ракетками», бо вони швидко і точно ракетоподобно собі шлях у всій Європі.

Вперше в історії степового хліборобства в Одеському інституті виведено сорти озимієї твердої пшениці (що йде на макаронні вироби) — Мічуринку та Новомітку. немає найменшого сумніву, що він був написаний на Україні і в ньому збереглися ознаки старої української мови. Крім цього, список показує справжнього переселенця по Київській Русі — Галицько-Волинську державу.

До речі, видання це буде першим у науковій літературі світу. І на ньому буде марка «Гарвард університетський прес», що виключає всяку спекуляцію з класифікацією джерела, як «націоналістичного», що дуже часто мало місце в американській науці.

І ми віримо, що в прийдешніх роках ударів таких буде ще більше. А історики англіо-американської історіографії Східної Європи колишні відстоюватимуть, що в 1968 році стався в ній основний перелом — початок її кореляції з фактами, що їх, до речі, вивчає кожна наука.

уваги на це дерево і бігав собі попід соснами...

Українізації Союзівки повна, але з соборністю тут дещо не дотримувалося. Мистецтво оселі з назвами Київ, Чернівець, Полтава, Ворхота і т. д., а от про Луцьк або Кременець забули. На цю тему я дискутував із сенатором волинця, Уласом Самчуком, який саме під ту пору був на Союзівці, і ми швидко прийшли до переконання, що на Союзівці, мабуть, дають назви по заслузі, а волинця, хоч і гарне українське плем'я, все ж не дуже то проявили себе в Америці. Я подумав, що в цьому є зерно правди, бо хоч би взяли справу перевидання творів Самчука — хіба це не сором віддати десяти років?

(Далі буде)

Титавте українські книжки

і газети, бо часто читання

веде до просвіти, а просвіта

— це сила

Ще про друковане слово для дітей

Ця тема не сходині зі сторінок нашої преси, і зрозуміло чому, бо якщо ми підходимо поважно до вислову «дити — майбутність нації», то мусимо думати про засоби, якими ту нашу майбутність забезпечити.

Одним із найважливіших засобів для цього була, є і буде українська книжка, українська література для дітей і молоді. На жаль, вибір її невеликий. Також періодична дитяча преса не розбудовується, а, напак, марне. Деякі дитячі журналі перестали виходити, а інші, найкращі дитячі журнали «Веселка» все ще худені. Чусь голоси, що нема фондів на його розбудову, що число його читачів зменшується. А чи хто дбає про збільшення числа читачів «Веселки», про придбання фондів, про розбудову? Самими закладами в пресі, хоч би вони були й найтаргачі, ми нікого не переконаємо.

От погляньмо на американські видавництва, скільки їхніх агентів ходить по домах, переконуючи та намовляючи людей, щоб перешли на той чи інший журнал. Тому американські видавництва мають мільйони передплатників і читачів.

Ми можемо розраховувати на мільйони, а ті ще не тисять, але й ті тисячі самі не придуть, а їх таки треба відшукати і притягнути. Якщо не можна знайти людей, які ходили б по домах і збирали передплату для «Веселки» та поширювали дитячу літературу, то треба подумати про інші заходи.

Чи не можна б, наприклад, віддати для цього по допомозі до управ Відділів УНСоюзу? В усіх Відділах урядові, які збирають за безплатні вклади, і кобля 94% усіх посівів цієї культури. Високу якість цих сортів соняшника визнано і за кордоном. Де їх посівають становить біля мільйона гектарів. На селекційних станціях цукрової промисловості виведено високопродуктивні та високоурожайні сорти та гібриди багатонасінного та однонасінного цукрового буряка. Роздільноплідні сорти — Білоцерківська однонасінна 1 (О. К. Коломісць) та Ялтушківська однонасінна 2 (А. Попов) були першими такими сортами у всесвітній практиці буряківництва.

Висів роздільноплідних сортів полетів обробіток культури, головним чином проривання сходів. Сорти та гібриди однонасінного цукрового буряка займають нині в СССР понад 2 мільйони гектарів. Крім України та інших республік Совєтського Союзу, де вирощується цукровий буряк, ВНІС (Всесоюзний н-д інститут цукрового буряка у Києві) координує роботу над виведенням роздільноплідних сортів цукрового буряка в Польщі, Східній Німеччині, Чехо-Словаччині, Угорщині, Румунії та Болгарії.

Не всі селекційні установи України працюють з ви- (Закінчення на стор. 3-ій)

Тому підходимо до справи реально, шукаємо способів, щоб підтримати «Веселку», дати їй змогу розростатися, зробити її невідступним другом і товаришем кожної української дитини.

Осип Залеский

«ВІСНИК АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ВІРНИХ В АРГЕНТИНІ»

Буенос Айрес. — Канцелярія Апостольського Екзархату для українців католицького віровизнання в Аргентині розпочала видавати інформаційний «Вісник Апостольського Екзархату» українською мовою, на 4-5 сторінках, дисциплінованим друком. У числі 2 з травня ц.р. поміщені такі інформаційні матеріали, як «Веселі дні молитов за польськими», «Великдень у Парагві», «Архирейські Богослужба в Чакі», «Посвячення української катедри св. Йосифа в Буенос Айресі» з повідомленням про спільну участь Верховного Архирейського Кардинала Йосифа Сліпного та ін.

Настільна книга в домі кожного українця

В минулі роки в числі (2-й) Богослужбових і Богомільних писань Верховного Архiepіскопа - Митрополита, Кс. Блаженства Кир Йосифа, кардинала Сліпого, появились розповсюджені КАТИХИЗМ християнської віри для молоді і старших.

У вступному слові Св. Кир Йосифа, Верховного Архiepіскопа, читаємо:

„На бажання наших Пресвященних Владик, Духовенства і вірних владомо за нашою апобатою Катихизм для всіх українських вірних християн, щоб тим піти назустріч великій духовій потребі нашого народу. В основу Катихизму лягла, видана Галицьким митрополитом, книжка „Божо Наука“.

Вона була перероблена і доповнена делікатними написами Владиками і священниками, світськими та монахами. Рівнож приміте, що в головній мрі до постанов П Ватиканського Собору“.

Це видання Катихизму своїм опрацюванням, як також зовнішнім оформленням являється найкращим, яке ми будемо - коли мали 238 сторінок на дуже добром папері, 16-цільсторінок кольорових знімків, починаючи від города Ур до апіпського шляху з Риму до Неаполі, 40 малюнк, також кольорових ілюстрацій Старого і Нового Завітів, дають дитині спомогу краще запам'ятовувати події св. Писання.

Весь катихизмовий матеріал (Старий і Новий Завіт) чудово розміщений в рамках 12-ти членів Символа Віри.

Крім цього додано щоденні молитви і катихизмову частину, як також 16 сторінок літургичних пісень, релігійних пісень в честь Ісуса Христа, в честь Господа Бога, в честь Святого Духа, в честь Божої Матері, коляди, Христос воскрес, пісня в честь св. Йосафата і Молитва за Україну.

Зачинаючи вакації, будемо мати децю більше часу для відпочинку, будемо перебувати більше в товаристві своєї дитини. Постараймося хоч кілька хвилин денно присвятити рідній дитині, щоб її навчити в українському тексті св. молитов, щоб би пройшла з нею питання і відповіді, що вміщені в Катихизмі. Багато наших дітей не має спомогти ходити до наших парафіяльних чи Рідних Шкіл, не хотять також на науку Божого Закону до священника, бо може обставити так, що годі. Останнє видання Катихизму дає батькам спомогу бути вчителами релігії власній дитині.

Та Катихизм, це книга також і для старших. Визначте, ви, старші, і у свої руки, прочитайте частинами кожного дня, роздумуйте над ними, знайдіть належну відповідь на питання, на яке вам самим годі дати богословську відповідь. Катихизм, як св. Письмо - належить читати частинами усе своє життя.

Десятки тисяч вірних під проводом своїх Владик і Священників будуть бачити, будуть слухати Служб Божих, проповідей, промов, будуть розмовляти самі з самим Батьком Народу, Блаженнішим Верховним Архiepіскопом Кир Йосифом, в часі Його відвідів вірних Канади і Аргентини.

Сотки тисяч вірних будуть читати проповіді, промови патріархального кардинала Кир Йосифа в пресі.

До мільйонів, на жаль, слова проповідей, науки і промов нашого Ісповідника віри не зможуть під цю пору дійти.

Ми о тім, щасливцями, що належимо до перших двох груп.

Хай Служби Божі, що їх служать священники в наших парафіях, в наших Божих Архiepіскопах, наших святих молитвах, супроводжують нашого Достойного Батька Народу у відвідках своїх Вірних.

Сповідим бажання Нашого Первоборца Української Католицької Церкви:

„Нехай Божі благословення спочиває на дітях і батьках, що будуть вчитуватися і кріпиться наукою цієї книжки, і нехай вона стане, побіч Святого Письма, настільною книгою в домі кожного українця“.

Шліть замовлення на КАТИХИЗМ на адресу:

Rev. Bohdan Smyk
1104 State St.
Utica, N.Y. 13502

Ціна дол. 3.50. За зворот кошти переписки будемо віддати. Просимо українські часописи про передрук цього Звернення про настільну книгу — КАТИХИЗМ.

о. Богдан Смик
Юлія, Н.І.

ЗСА погрожують комуністам „пованними наслідками“ за бомбардування Сайгону.

Париж. — Голова американської делегації на Паризькій конференції з Північним В'єтнамом в справі замирення — загрозив на восьмому з черги засіданні в середу 12 червня ц. р. що далі обстрілювання Сайгону комуністами може мати „пованні наслідки“ для цієї конференції. Неофіційно заявлено з американського боку, що далі бомбардування відкритого міста Сайгону ракетами і мінометами може спонукати ЗСА до відновлення налетів проти столиці Північного В'єтнаму Ганой та до зрештуквання своєї делегації в Парижі. Однак голова північної в'єтнамської делегації Хуан Туї відповів, що поки американці перебувають в Сайгоні — комуністи будуть обстрілювати те місто. У відповідь на це не зможуть під цю пору дійти.

Ми о тім, щасливцями, що належимо до перших двох груп.

Хай Служби Божі, що їх служать священники в наших парафіях, в наших Божих Архiepіскопах, наших святих молитвах, супроводжують нашого Достойного Батька Народу у відвідках своїх Вірних.

Сповідим бажання Нашого Первоборца Української Католицької Церкви:

„Нехай Божі благословення спочиває на дітях і батьках, що будуть вчитуватися і кріпиться наукою цієї книжки, і нехай вона стане, побіч Святого Письма, настільною книгою в домі кожного українця“.

Шліть замовлення на КАТИХИЗМ на адресу:

Rev. Bohdan Smyk
1104 State St.
Utica, N.Y. 13502

Ціна дол. 3.50. За зворот кошти переписки будемо віддати. Просимо українські часописи про передрук цього Звернення про настільну книгу — КАТИХИЗМ.

о. Богдан Смик
Юлія, Н.І.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

МІНІСТЕР ЗАКОНДОННИХ СПРАВ КОМУНІСТИЧНОГО КИТАЮ ЗАЯВИВ, що прийнятий три дні тому Політичною Комісією Генеральної Асамблеї Об'єднань Націй договір проти поширення атомової зброї (12 чл. приєднало його також Генеральна Асамблея), це — „змова для збереження ядерного монополію великих держав“. Член промовляв на цю тему в асамблеї Непалю у Пейпінгу і таував той договір, як „маніпуляцію Америки і Советського Союзу“. Комуністичний Китай того договору не підписав.

У СТОЛИЦІ МАЛЯІЗИ КУАЛЯ ЛЮМПУР ВІДВУЛАСЯ конференція представників Британії, Малайзії, Сінгапуру, Австралії і Нової Зеландії. Прийнято далекосяжні рішення про спільну оборону Південної Азії й обширу Океанії. Британія заявила устами міністра для справ Комонвелту Джорджа Томсона, що вона ліквідує тільки свої наземні бази в Азії, але боронитиме своєю флотою загрозлені позиції, маючи теж технічну змогу перекидати війська з Європи. Тому Британія візьме також участь у великих маневрах названих держав у 1970 році.

ПАПА ПІДКРЕСЛИВ у мініульній візиту 11-го червня вперше свою нову „раду міністрів“, яку становлять голови окремих Конгрегацій та Понтифікальних комісій. Папа підкреслює у вступному слові до кардиналів, учасників цієї наради, що для добра Церкви потрібні „колективна консультація і колективне виконання“. Очевидно, останнє слово в усіх справах Католицької Церкви має Папа.

ЗСА СТОЯТЬ НАД ЕКОНОМІЧНОЮ БЕЗОДНЕЮ, — казав голова Федеральної Резервної Ради Вільям МакЧесні Мартін, промовляючи на семінарі вивчення Сільського університету в Нью Гейвені. Він домагається, щоб Конгрес негайно схвалив проєкт збільшити податки на зменшити федеральний бюджет. Коли це не станеться, ЗСА можуть бути змушені до того, щоб припинити обов'язкову виплату доларів, які є власністю чужих урядів, на золоту. В пізнішому інтерв'ю Мартін сказав, що Уряд буде зменшити зарплати контролю цін, заробітних платень та кредиту. Він грозить такою депресією, яка була в 1931 р.

Сенатори передбачають гостріший закон про контролю над зброєю

Вашингтон. — Після вбивства сенатора Роберта Ф. Кеннеді до Сенату почали надходити листи виборців, в яких домагаються гострого закону про контролю над зброєю, яку без жадних обмежень можна в цій країні купувати навіть за допомогою пошти. Минулого тижня провідник демократичної більшості в Сенаті сенатор Майк Менсфілд казав, що, на його думку, вбивство сенатора Кеннеді не матиме впливу на схвалення гострого закону про обмеження та контролю над пальною зброєю. Тепер він заявив, що настрій в Сенаті змінилися. Бо виборці рішуче вимагають, щоб Конгрес прийняв такий закон, який зменшу-

вав би небезпеку від збройних заворушень та від атак. Минулого місяця Сенат більшістю 53-ох до 29-ох голосів схвалив був лагідний законопроект про контролю над зброєю. Сенатор Менсфілд гадає, що тепер легко буде знайти більшість в Сенаті, яка голосуватиме за гостріший урядовий законопроект про контролю над зброєю. Головний поштовий міністер В. Марвін Вотсон повідомив, що поштові послуги зі зброєю так довго не будуть доручені адресатам, поки поштові уряди не повідомлять про це відповідні агенції, які мають діяти при зберіганні законів. На цих поштових послугах мусить бути напис „дальна зброя“.

До 30-их роковин проголошення державності Карпатської України

Стемфорд, Конн. — Дня 30 травня відбулись наради Карпатського Дослідного Центру, з участю проф. Августина Штефана, кол. голова Союзу Карпатської України, і кол. прем'єра Уряду Карпатської України Юліана Ревая. У вівторок нарада ухвалила відіати дві конференції: 12 жовтня 1968 і 15 березня 1969. — присвячені відкриттю карпатських „ручків“ та аналізі подій, що відбулися тридцять років тому в краю та в Америці. Кол. голова Союзу та кол. прем'єр Уряду винагородять золотими Ювілейними Медальми усіх громадян, що між двома світовими війнами своєю працею причинилися до культурно-національного піднесення і державного відродження Підкарпатської України, що дня 15 березня 1939 року увійшла до історії, як самостійна Карпатська Україна. Ухвалено видати друком історичну працю проф. д-ра Петра Стерча про Карпатську Україну і опублікувати документальні матеріали про те, де, коли і як загинули історичні діячі Карпатської України: президент К.У. о. д-р Августин Волошин, сенатор д-р Едмунд Вашицький, посли до Союзу К.У. Федір Ревай та Дмитро Німчук. У нарадах брали участь: проф. Августин Штефан, Юліан Ревай, д-р Роман Голіат і д-р Василь Вереш.

Замість квітів на свічку мотилу нашого Дорогого Тітчного Брата с.п. н. м.г.р. **МИРОНА ЛУПШИНСЬКОГО** складаємо 30.00 доларів на Катедру Українознавства в Гарвардському Університеті.

Наділ і Корнелі КІЗЮКИ

Замість квітів на свічку мотилу Дорогого Куляки бл. п. **НАТАЛІЇ МОХНАЦЬКОЇ** на Фонд Катедри Українознавства складаємо 50.00 доларів:

Християн МРИЦОВА
Ларі і Володимир ЧОРНОДОЛЬСЬКІ
Анна і Богдан САТУРСЬКІ
Ліда і Ярослав ПІВАРЬКІ
Мірослава і Остап ГУКІ
Ірена і Володимир ШКИ
Арта ГАЛУШИНСЬКА

Замість квітів на свічку мотилу бл. п. о. **КРИЛОШАНИНА Дмитра Миколайовича** на Беатифікаційний Фонд Св. Божого Митр. А. Шептицького 50.00 доларів складає

родина СЛИЖІВ

УКРАЇНСКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США

З НАГОДИ ДЕВ'ЯТОЇ РІЧНИЦІ СМЕРТІ першого президента УВАН у США

МИХАЙЛА ОЛЕКСІЙОВИЧА ВЕТУХОВА

відбудеться

ПАНАХИДА НА МОГИЛІ ПОКІЙНОГО на Українському Православному Цвинтарі в Бавін Брук, Нью Джерсі

в неділю, 16-го червня 1968 року, о 12 год. 30 хв.т. дня

СЕЛЕКЦІЯ СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКИХ КУЛЬТУР В УКРАЇНІ

(Закінчення з стор. 2-ої)

сокою ефективністю. Через це не всі районові сорти мають високу якість. Деякі з них висівуються на малих територіях. Найбільш продуктивні науково-дослідні інститути, а також селекційні станції, що виникли до революції або в перших роках після неї. Вони мають більш кваліфіковані кадри різних галузей, фахівців, краще устатковані технічно та забезпечені матеріально.

Негативні явища, що знижують селекційні досягнення звичайних дослідних станцій, це — плінність наукових робітників, переважання їх виробничими завданнями, а також сла-

ша техніка та матеріальна база станцій. Негативно відбилися на селекційно-наслідковій роботі в Україні роки 1932-1933 років та переселення совєтським урядом українських науковців за „політичні змови“, „економічне шкідництво“, а також за перевелення наукових дослідів на основі, нібито, антиматеріалістичної методики. Немало українських науковців у різні періоди совєтської влади загинуло на засланні, вмерло по тюрмах або розстріляно.

Примітка: В дужках — прізвища селекціонерів, що вивели той чи інший сорт. (Кінець)

ЩЕ ОДИН УКРАЇНЕЦЬ ДІСТАВ ПОСАДУ В КОЛЕДЖІ

Іван Овечко, співредактор „Вільного Світу“, співробітник багатьох українських пресових органів, за фахом учитель з України, автор багатьох статей і віршів у „Свободі“, член УНСоюзу і УКО в Лос Анджелесі, Кал., дістав посаду викладача на мовному відділі Кенсас Стейт Коледжу. Він не буде залишати адміністрації та редакції „Вільного Світу“. Працює в коледжі починає з місяця вересня 1968 р. і продовжуватиме протягом осіннього семестра, в заступництві одного з професорів тієї школи.

КОМІТЕТ БУДОВИ ЦЕРКВИ СВ. ВОЛОДИМИРА В ГЛЕН ОСПІ, Н.І. у співпраці з УПРАВОЮ ОСЕЛІ „ВЕРХОВИНА“

— влаштувати

22-го ЧЕРВНЯ 1968 р. ЗУСТРІЧ-БЕНКЕТ

Всіх мешканців ГЛЕН СПЕНО і ОКОЛИЦІ яка відбудеться

на оселі „Верховина“, о год. 5 по пол.

Після БЕНКЕТУ

МИСТЕЦЬКА ІМПРЕЗА й ЗАБАВА

На цю Зустріч запрошуються всіх мешканців Глен Спеню й околиці з їхніми родинами як рівнож і всіх прихильників гостей.

Вступ 5.00 дол. для дорослих — 2.50 дол. для дітей.

Билети до набути в Нью Йорку:

Е. Курявський — Тел. 477-0344
М. Богдан — Тел. 447-2945
Д. Мох — Тел. OR 7-7727

Як рівнож у тих самих місцях в суботу й неділю у Глен Спей — як теж на Оселі „Верховина“

Прибавте горем повідомляємо Родину і Приятелів, що 10-го червня 1968 року померла трагічною смертю з рук невідомого убивки

наша Найдорожча **ДОНЬКА і СЕСТРА**

бл. п. ІРЕНА ЮЛІАННА ІЖАК

Повідала народилася для 22-го липня 1942 р. в Болоті, пов. Перезиславля, Україна. Приїхала з родичами до Америки 1948 р. Закінчила гай-скул і коледж в Скрантоні, а тому 2 тівки одержала мастер з французької мови в Лавал Університеті в Кібеку, Канада.

ПОХОРОН — в п'ятницю, 14-го червня 1968 р. о год. 10-ій по Службі Божій в церкві св. Володимира в Скрантоні, Па.

В глибокому смутку:

о. **БОГДАН і МАРИ** — родичі **АНДРІЯ** — брат з родиною **ЗЕВОН** — брат з родиною **ЛЮБА БОПКО** — сестра з мужем **СТЕФАН** і дітьми **ГАЛЯ ІВАСЬКО** — сестра з мужем **ПАВЛОМ** і дітьми **МИКОЛА** — брат і дачиця Рідни

МУЗИЧНА СТУДІЯ

ІГОРЯ ВІЛОГРУДА

в Шикаго-Бервин

повідомляє, що

СІМНАДЦЯТИ РІЧНИЙ ІСПИТ-КОНЦЕРТ

— відбудеться —

в суботу, 22-го червня 1968 року о год. 7:00 веч.

в MUSIC ROOM, FINE ARTS BUILDING
410 South Michigan Avenue

В програмі твори: Бетховена, Косенка, Ліста, Чайковського та інших. Вступ вільний.

Союз Українських Політв'язнів в ЗСА

ЗВЕРНЕННЯ

ДО КОЛИШНІХ УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТВ'ЯЗНІВ ВОРОЖИХ ТЮРЕМ І КОНЦЕНТРАЦІЙНИХ ТАВОРІВ.

ДРУЗІ! 14-ГО ЧЕРВНЯ 1968 РОКУ ЗАВІТАЄ ДО ТОРОНТО В КАНАДІ ВЕЛИКИЙ СИН УКРАЇНИ, НАПВІЛЬШИЙ В'ЯЗЕНЬ РОСІЙСЬКИХ ТЮРЕМ І КОНЦЕНТРАЦІЙНИХ ТАВОРІВ

Верховний Архiepіскоп і Голова Української Католицької Церкви

КАРДИНАЛ ЙОСИФ СЛІПІЙ

ВИ КОЛИШНІ В'ЯЗНІ, БІЛЬШЕ ЯК ХТОБУДЬ ІНШИЙ, ПЕРЕЖИЛИ І РОЗУМІТЕ ТОЙ ТЯГАР МУК ТЮРЕМНОГО ПОНИЖЕННЯ І ТЕРПІНЬ, ЯКІ ВИПРОДОВЖ 18-ТИ РОКІВ ТІРОВОЧНО ПЕРЕНОСИЛИ ЗА НАЦІОНАЛЬНІ І ХРИСТИЯНСЬКІ ІДЕАЛИ БЛАЖЕННІШЧИ ПЕРВОІСАРХ І ГОЛОВА УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ І БАТЬКО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ.

ТОМУ ВІРИМО, ЩО ВИ ВСІ БЕЗ РІЗНИЦІ ВІРОВИЗНАННЯ СВОЄЮ ПРИСУТНІСТЮ НА ВЕЛИЧАВІХ ТОРЖЕСТВАХ У ТОРОНТІ В ЧЕСТЬ НАЙДОСТОЙНІШОГО ГОСТЯ, ВІВІТЕ ВАШУ ПІДТРИМКУ ЙОГО ВЕЛИКИМ ПЛЯНАМ І ЗАДУМАМ ДЛЯ ЄДНОСТІ ХРИСТИЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ ТА ВІДДАНО ВИДАНУЄ ПОГО БЛАЖЕНСТВО ЯК НЕПОХИТНОГО ІСПОВІДНИКА ХРИСТОВОЇ ВІРИ І УКРАЇНСЬКУ ГЕРОЧНУ ЛЮДИНУ.

Ред. **ВАСИЛЬ ПАСІЧНЯК**
кол. голова Ліги Українських Політичних В'язнів в Європі

Мгр. **СВІГЕН ЛОЗІНСЬКИЙ**
голова Союзу Політичних В'язнів в Америці

ПРИХИЛЬНИКИ АНТИБОЛШЕВИЦЬКОГО БІЛЮКУ НАРОДІВ В АМЕРИЦІ (ПАБНА) — УКРАЇНСЬКИЙ ВІДДІЛ

ВІТАЮТЬ СЕРДЕЧНО І СКЛАДАЮТЬ НАЙГЛИБІШІЙ ПОКЛІН І ВИСЛОВИ ПОШАНИ СТРАДНИКОВІ ЗА ХРИСТОВУ ЦЕРКВУ І УКРАЇНУ.

Його Блаженства Верховному Архiepіскопові

ЙОСИФОВІ СЛІПОМУ

І ЗАКЛИКАЮТЬ УСІХ ПРИХИЛЬНИКІВ АБН ПРИЙНЯТИ УЧАСТЬ У ПРИВІТАННІ ЙОГО БЛАЖЕНСТВА В ТОРОНТІ. ВОДНОЧАС ЧЛЕНСТВО ПАБНА ОЧКУЄ У ВІРІ, ЩО ЙОГО ЕКСПЕЛЕНСІЯ МИТРОПОЛИТ АМВРОЗІЙ І ВСЕ УКРАЇНСЬКЕ ДУХОВЕНСТВО ЗАПРОСЯТЬ ЙОГО БЛАЖЕНСТВО ВІДВІДАТИ ТЕПЕР ТАКОЖ З'ЄДНАНІ СТЕЙТИ АМЕРИКИ.

Д-р **Нестор Процик**
голова

Проф. **Борис Губка**
секретар

ДЕВ'ЯТНАДЦЯТА ЗУСТРІЧ УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ І КАНАДИ

ДНЯ 6-7 ЛІПНЯ 1968

На ОСЕЛІ СУМА „ХОРТИЦЯ“ в ГАНТІНГТОН, ОГАЙО

Під кличем: В ОБОРОНІ НЕСКОРЕНИХ і в 30-ту РІЧНИЦЮ СМЕРТІ ПЕРШОГО ГОЛОВИ ОУН: СЛ. П. ПОЛК. СВГЕНА КОНОВАЛЬЦЯ.

СПОРТ

редактор В. СОХАН

Праця
HELP WANTED MALE
New York City, N. Y.

СУПЕРІНТЕНДЕНТ

для малого, 7 род. будинку.
Дуже мало праці, помешкання
на двох. Досвід не потрібний.
Tel.: NE 3-5489

МЕХАНІКИ

Досвід при монтажних апаратах.
Постійна праця, добра платня,
багато мор. бонусів. Голосити
тільки особисто.
Dietl & Sons, Inc.
120-01 Atlantic Avenue
Richmond Hill, N.Y.

КРАВЕЦЬ

Досвід. Постійна праця.
Висока платня.
Custom Gentlemen
480 Sylvan Avenue
Englewood Cliffs, N.J.
7 miles from George
Washington Bridge
(201) 569-8099

MECHANICALLY ENCLINED MEN

Preferably with machine operation
experience are needed to
train as production workers in
the fastener industry. Applicant
should be able to use shop math
and be familiar with the use of
the micrometer. Apply to:
Parker Mallon Corp.
Parker Road, (Off River Rd.)
Delaware, Clifton, N.J.
We offer a full line of benefits.
An equal opportunity employer.

ПОТРІБНО МУЖЧИНИ

до праці при фірмах. Знання
англійської мови. Стала праця
у бонусі. По ближчій ін-
формації зв'язатися з:
(212) 581-2040

Window Cleaner

experienced, steady employ-
ment, full benefits, vacation
pay, paid holidays, premium
wages.

Maintenance Mechanics

STEADY EMPLOYMENT.
Wholesale Bakery
Brooklyn Vicinity.

Maintenance and repair for
Wrapping Machines, Depositors,
Ovens Conveyers, etc.

GOOD BENEFITS

Call For Appointment
MR. COOPER, MA 5-2900

CASTERS

Exp. on small hand molds. Good
pay. Steady work. Nice work-
ing conditions. Work near
home.

Jenn Creations Co.
717 5th Street, Union City, N.J.
Call (201) 864-7273

ФАБРИЧНА ЗАГАЛЬНА ПОМІЧ

Денна зміна 7:30 р. — 4:30
по пол., початок 2 дол. год.
2-га зміна 4:15 — 12:15, по
пол. — \$2.10 год., різниця
зміни. Добра, постійна праця.
Праця крутий рік. Треба ро-
звинути по-англ.
Globe Products Inc.
45 Webb Road, Clifton, N.J.
Tel.: (201) 773-1800

OPPORTUNITY

JTG BORER
for Moore machines. We
have a position for a fully
experienced operator able to
work with a minimum of su-
pervision. All modern facili-
ties; liberal benefits, 10 paid
holidays, vacation program,
paid Blue Cross and Blue
Shield. Call Mr. Keuhlen at
484-5400 Newark, N.J.
Equal opportunity employer.

ПОТРІБНО ЛІНОТИПІСТА

ДО ДРУКАРНІ "СВОБОДИ"
Платня після угоди. Добрі умови праці.
Бонуси.

Зголошуватися:

СВОБОДА
83 GRAND STREET JERSEY CITY, N.J. 07303
або телефонувати:
NE 4-0237 з Нью-Йорку BA 7-4125

ПОТРІБНО ОСЕЛЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

в КЕРТОНСОН, Н. Н.
приймає вписи дітей
у віці від 7 до 11 років
— на —
ДИТЯЧУ ОСЕЛЮ

ДЛЯ ХЛОПЦІВ

від 22-го червня до 13-го липня 1968
для ДІВЧАТ —
від 14-го липня до 3-го серпня 1968

По ближчій інформації та за записками до вступу,
прошу зголошуватися за адресою:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Tel.: (914) 626-5641 Kerhonkson, N.Y. 12446

ВІКТОР ГЕРЛИНСЬКИЙ ЧЕМпіОНОМ КЛК НЮ ЙОРК

На кортах "Союзівки" від-
булися 8-го і 9-го червня
внутрішньо-клубові індиві-
дуальні тенісні першості
Карпатського/Лещетарського
Клубу з Нью-Йорку. Змаган-
ня проведено в програмі Ве-
сенньої Товариської Зустрічі
КЛК і Т-ва Українських Ін-
женерів. Переможцем цих
індивідуальних першостей
КЛК став Віктор Герлинський,
перемігши у фіналі Зе-
нона Маркевича.

Поодинокі висліді
устрічей:

П. Шиприкевич — В. Ле-
нець 6:1, 6:1
М. Ломага — А. Пашук, во-
ковер

Ю. Вітанович — Я. Рожан-
ковський 6:3, 6:1

Чвертьфінали:

3. Маркевич — Р. Рак
6:2, 6:4

П. Шиприкевич — М. Лома-
га 3:6, 6:1, 6:0

В. Герлинський — І. Сохан
6:2, 6:4

В. Домарадський — Ю. Ви-
танович 3:6, 6:2, 6:0

Півфінали:

3. Маркевич — П. Шипри-
кевич 6:1, 6:2

В. Герлинський — В. Дома-
радський 6:0, 6:1

Фінал:

В. Герлинський — 3. Марке-
вич 6:3, 6:3

Праця
FEMALE

Оперейторки

Досвід при сукопках і Metrow
машинках. Доскоди платня, пра-
ця близ дому.

C & B Dress Corp.
(914) 664-5888

ДОСВІДЧЕНІ
ОПЕРЕЙТОРКИ

при жіночих сукопках. Сек-
ційна праця, крутий рік,
клубна фабрика. Праця бл.
дому.

H & M Dress
111 Oakland St., Red Bank, NJ
Tel. (201) 741-0693

НАЙКРАЩА НАГОДА
ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО
ГОСПОДИНІ

Потрібно
українським-господині

Повинна добре знати ку-
хню, мати ладіду владу,
добре володіти українською
мовою — для розмови з
дітьми. Окремі помешкання
з усіма вигодами, дуже
висока платня, ще вища —
якщо господиня буде рад-
ше викладачем. Чудова міс-
цевість у місті в гірській
околиці. Устрій Пенсиль-
ванія. Писати на адресу:

Mr. and Mrs. VOSKOB
Parkway Plaza Apt.
Building
1000 Plaza Drive
State College, Pa. 16801

Ці змагання влаштувала

тенісова ланка КЛК, яку
очолює інж. Микола Лом-
ага, а проводить ними голо-
ва КЛК Ярослав Рубель.

Я. Р.

ЗІРКА СІГУРОВИЧ ЗДОБУЛА ДОКТОРАТ МЕДИЦИНИ

Відома спортсменка і ді-
лячка УСТ "Довбуш" в Нью
Гейвені Марія Зореслава
Сігурович одержала титул
доктора медицини на Бйле-
скому Університеті. Це нау-
кове досягнення молодого
спортсменки є ще одним ос-
гом Зірки Сігурович, відомої
в спортивних кругах зма-
гунок і капітана відважково-
го дружини "Довбуш", яка
чимало разів здобувала
першість СУАСТ-Схід і цілої
УСЦАК, та різні чемпіонати
американських турнірів
Нової Англії. Зірка Сігурович
є зазватою спортсменкою не
лише у відважності, в якій
одержала багато медалей як
найкраща змагунка україн-
ських та американських
змагань, але також прояв-
ляє велику активність в ін-
ших ділянках спорту, як
плавання, фехтування, теніс
і бейсбол. Д-р Марія Зо-
реслава Сігурович, її бать-
ко д-р Михайло Сігурович
та ціла родина Сігуровичів
є членами 414 Відділу УН-
Союзу.

ПРИВІТ СПОРТОВЦЯМ
"Ч. СІЧІ" З ДАЛЕКИХ
СТОРИН

Свого часу ми повідомля-
ли наших читачів про від'їзд
провідного члена і спортов-
ця "Ч. Січі", інж. Юрія Хра-
невича на важливу для Де-
партаменту Оборони ЗСА —
працю, в околиці Гавай-
ських островів.

Від того часу проминуло
аж майже 11 місяців, і він
не перестає цікавитися ук-
раїнським організаційним
життям рідного Т-ва, яким
для Юрія є УСТ "Ч. Січ".

Інж. Ю. Храневич є теж
членом спортивного 214 Від-
д. УНС. В Ньюарку і постійно
читає "Свободу", з якої до-
відується про усі важливі
події в українському житті в
краю і на еміграції.

Про зацікавлення інж. Ю.
Храневича свідчать листи,
які цей справжній спортов-
ець пише до автора цих
слів.

Ось вмісок з листа з 23
березня:

"Недавно прочитав я в
"Свободі" про створення Ко-
мітету продажу "шпері" на
поміч Т-ву. Хоч знаходжуся
тепер досить далеко від Нью-
арку, хотів би своїм прикла-
дом заохотити інших до чи-
сельної участі. Пересилаю
свій чек на суму 100 дол.,
коштів прошу Вас передати
на закуп "шпері" на мост ім'я
Кола мене мало новини... По-
бував на острові Оагу (Га-
вай). Думаю на осінь повер-
нуся до праці в Ньюарку".

В листі з 27 травня інж.
Храневич пише:

"Нарешті зібрав трохи ча-
су, та вислав Вам чек на
забезпечення в УНСоюзі.
Праця посувається поволі
вперед. Між іншим з неда-
вно чув, що мій плін — це,
мабуть, найбільша обсягом і
коштом праця цього року,
яку американське військо
коли-небудь робило. Тому
не дивно, що час до часу бу-
вають тут адміралі флоту:
а на Вашингтонську презен-
тацію мають прийти високі
офіцери включно із секретар-
ем оборони... З цієї наго-
ди маю намір прибути на
кілька днів до Ньюарку.

Недавно я читав в "Свобо-
ді" про архітекта українця,
котрий робить плани в одній
з африканських країн. Піка-
во мені було б з ним зустрі-
тися (очевидно, коли він і я
вернемося до Америки) то-
му, що виглядає, що наші
праці споріднені. Пишіть,
що нового котьомо нашої "Сі-
чі", поза тим, що можемо
знати в "Свободі".

Привіт усім спортсменам
"Ч. Січі" (Ю. Х.).

Інж. Ю. Храневич в остан-
ній кількох роках був чле-
ном Управи УСТ "Ч. Січ"
(лайковий настільного тені-

су). В останньому турнірі
настільного тенісу, що його
влаштував 1968 року СУА-
СТ-Схід, Юрій здобув в сво-
їй класі — звання першунця

Доріст УСТ "Ч. Січі" —
лідерами в своїх лігах

Обидві дружини доросту
УСТ "Ч. Січі", юнаки і учні,
продовжують свої футбольні
змагання за першества в
своїх лігах.

Минулої неділі юнацька
дружина "Ч. Січі" відбула
чергові лігові змагання на
виїзді в Пасейку з юнаки-
ми СК Вільс, які закінчили-
ся ремісом 1:1. Єдиного го-
ла для "Ч. Січі" здобув Рій.
Після цієї зустрічі юнаки "Ч.
Січі" і далі одержують та-
бло гор. До закінчення та-
бло нашим юнакам залиши-
лося ще дві лігові гри.

Учнівська дружина "Ч.
Січі" відбула чергові лігові
змагання на площі Оренди
парку з німецькою дружи-
ною "Гайц" СК з Пасей-
ку. Цю зустріч наші наймо-
вісокою перемогою 4:1. Ге-
лодші січовики закінчили
лі до "Ч. Січі" здобули: Ю-
речко 2, Копітчук і Школяр.

Завдяки здобутим дво-
м точкам і кращому відношен-
ню воріт "Ч. Січ" займає в
показниках таблиці гор перше
місце.

О. Твардовський

НЕПОТРІБНА ВТРАТА
ТОЧКИ "ЛЕВІВ"

"Леві" — "Фіхте Рамс" 1:1

Шикаго, 2-го червня. —
Після останніх двох успіхів
"Леві" з трьох програхних
"Фіхте Рамс" можна було
сподіватися перемоги "Ле-
вів". Але "Леві", які висту-
пили до цієї зустрічі з ослаб-
леним нападом, здобули 3
багатох ворітних нагод, ли-
ше одні ворота зі стрілу 18-
річного Боріса Шлапака. Ці
ворота апали на 86-й хви-
лині з подачі — акції Ногі
Вільсона. На жаль, не
вдержали "Леві" цього ви-
слідку 1:0 до такого близько-
го закінчення змагань: на
90-й хв. "Фіхте Рамс" вирі-
шили рахунок із куткового
удару, не без вини оборони
і воротаря. У першій півгрі
"Леві" сильно переважали,
але програвували багато до-
брих нагод здобути ворота.
В другій півгрі перебрали
ініціативу "Фіхте Рамс". Їх-
ні наступні ліквідували ви-
ло оборони і воротар. Де-
кілька грізних ситуацій під
воротами "Леві" розбудили
змагунів "Леві" і вони ви-
рушили до протинаступів. В
них Ногі не використав 2-ох
добрих ворітних нагод, по-
тім Вільсон стріляв анемич-
но до німецькі ворота, а
акції воротар німців обо-
ронив дуже гарно два сильні
стріли на ворота. Щойно
на 86-й хв. пощастило Б.
Шлапакові здобути ворота
дуже гарні горішнім стрі-
лом, але німці так само ца-
сливо відібрали "Левам" од-
ну точку і перемогу, вирі-
нявши рахунок на 1:1 в о-
станній хвилині зустрічі.

Склад "Леві": Кутинський,
Медина, Еліяшевський,
Іванчик, Компані, Полко-
вич, Ногі, Вільсон, Шлапак,
Аргедас, Джурко, Дубик і
Фернандес.

Резерва "Леві" посила-
вся краще, розгромивши ре-
зерву "Фіхте Рамс" з раху-
нком 7:2. Воротами поділи-
ся: Мінтінський, Гаррісон,
Ярмільов, Лоско, Шиман-
ський, Гордінський. Скуль-
ський. Резерва "Леві" має
тепер після п'яти гор 3 пе-
ремог, 1 нерішених і 1 про-
грану, які дають разом 7:3
точок і відношення воріт
16:10.

"Левенята" з Півночі ро-
зиграли вже 7 змагань, з я-
ких 4 виграли, 2 зремисували
і 1 програли — тобто від-
дали точки за них "Вісін"
без гри. Підсумки "Левенят"
— 10:4 точок і 18:4 воріт.

"Крила" — "Вісін" 7:0

Сумівські "Крила" осеред-
ку ім. М. Павлушкова здо-
були знову високу перемогу,
вже третю у весняному се-
зоні, над шведською дружи-
ною "Вісін" у футбольних
змаганнях за першість Пер-
шої Дивізії Північ. "Крила"
стараніше здобути друге
місце в цій Дивізії, щоб уї-
йти вкінці сезону до Висшої
Дивізії Національної Фут-
больної Ліги Шикаго Після

п'яти змагань весняного се-
зону "Крила" мають 7:3 то-
чок і 18:5 воріт, здобутих у
3 перемогах, 1 нерішений і
1 програхний.

"Тигри" — "Купенгаймер"
6:0

Сумівські "Тигри" із Вир-
сайда (Шикаго - Схід), які
почали свою футбольну
карьеру в Третій Дивізії, роз-
громили дружину фірми
"Купенгаймер" з рахунком
6:0. Провідником "Тигрів"
є Олександр Куд, бувший
воротар репрезентації юна-
ків ЗСА.

Панахиди в пам'ять бл. н.
мира Івана Красника

В п'ятницю, 14-го червня,
о год. 7.30 вечором буде від-
правлена Панахида за спо-
кій душі бл. н. міра І. Крас-
ника співосновника і чоти-
рихратного голови УАСТ
"Леві" в катедральній церк-
ві св. Миколая в Шикаго.

Петро Головатий

УСК НЮ ЙОРК
МАС НОВУ УПРАВУ

Український Спортивний
Клуб відбуде в суботу, 25-го
травня 23-ті щорічні річні
Загальні Збори, якими про-
водитиме Президія у складі:
голова — Іван Винник,
заступник голови — М. Га-
врилук і секретар — д-р І.
Сорант.

На порядку нарад було 13
точок, але справа вирену-
вання спортивного майдану
була найбільше дискусюва-
на. У висліді нарад ствер-
джено, що більшість учасни-
ків були за ренування гри-
ща. Згідно з цим рішенням
вибрана спеціальна комісія
договорилася із заінтересо-
ваною установою про ви-
найм майдану на три роки
і вже 4-го червня обі сторо-
ни підписали контракт.

В другій частині нарад пе-
реведено вибір Управи УС-
К-у до складу якої на сезон
1968/69 ввійшли: голова —
Роман Лисняк, 1-ий заступник
— Степан Качмарський,
другий заступник і реф. ор-
ганізування членства — О-
лег Генза, третій заступник
і реф. преси та пропаганди
— Василь Панчак, д-р І.
Сорант і С. Чума секретар
— Мйрон Гріняк, скарбник
д-р В. Одниський, книговод
— Євген Луцький, реф. зв'я-
нних зв'язків — Ярослав
Томорук, касир площі — Б.
Гаврилук, його помічник
Ст. Кордуба і В. Зазульке.

До винсйму

ДО ВІНАЙМУ

8 1/2 кімнат, на другому повер-
сі. Організація і гарна вода.
Для багатодітної родини і
2 1/2 кімнат для самітної осо-
бистості.

Голоситися на адресу:
Патрістський Теодор
130, 19th Avenue
Irvington, N.J. 07111
або тел. 371-6559

Real Estate

ХАТА з олівними огріванням,
коло Союзівки, близько до
Кершонкосу \$10,500.

7 АКРИВ, 1000 фронт, по се-
редній ціні, високе поло-
ження.

STEPHAN OLESKIV
P.O. Box 343
Kerhonkson, N.Y. 12446
Новий тел.: (914) 626-7692

ДОМІ на ПРОДАЖ

Jackson Heights, 3 род. мур.,
на пів відокр., 3 вел. мо-
дер. апарт., 5, 7 і 8 кімн.,
гараж на 2 авто, 3 бл. до
сабвею, \$45,990.

Queens Village, 8-род. мур.,
на піввідокр., басейн їм-
нати, модер. лазні, річний
дохід \$8,601. Ціна
\$42,500.

ДМИТРО ГОРБАН
Реальність і забезпечення
Телеф. 357-5400
SCOPE AGENCY
192-12 Northern Blvd.
Flushing, New York

МІРОН ЗАКЛІНІНСЬКИЙ
ДМИТРО ВІТОВСЬКИЙ
Громадський діяч, стрілецький Ідеолог, Вождь
Листопадового Зрину, секретар Вільсонових
Справ.
Ст. 128. Ціна: \$1.50.
Замовляти:
"СВОБОДА", 81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

ЧІЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ЧІНІ ПОРАДЬТЕСЯ
ЗНАВЦІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Його порада може
вирішити долю Ваго й Ваших рідних.
Зверніться до Секретаря або Організатора
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНА ЗІРКА НА ДОПОМОГУ
ЦІЛІ БРАТСТВА "БРОДІ-ЛЕВ" ІНК. "ОХОРОНА
ВОСННІХ МОГІЛ". ПОЖЕРТВІ ВИСЛАТИ БЕЗ-
ПОСЕРЕДНЬО: "BRODY LEW" INC., 140 SECOND
AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10003

Ваканційний заробіток для студентів

заповнить організування членів
Українського Народного Союзу.
Студенти! Голосіться на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303
або телефонуйте на число Henderson 5-8740;
Пряма лінія з Нью-Йорку: Barclay 7-5337

NOVINKA! Появилася документальна повість
"ВОРОГ НАРОДУ"
О. ЗВІЧАЙНОГО ТА М. МЛАКОВОГО
в двох томах — 938 стор. Ціна за цілість 10 дол.

МІРОН ЗАКЛІНІНСЬКИЙ
ДМИТРО ВІТОВСЬКИЙ
Громадський діяч, стрілецький Ідеолог, Вождь
Листопадового Зрину, секретар Вільсонових
Справ.
Ст. 128. Ціна: \$1.50.
Замовляти:
"СВОБОДА", 81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

ЧІЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ЧІНІ ПОРАДЬТЕСЯ
ЗНАВЦІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Його порада може
вирішити долю Ваго й Ваших рідних.
Зверніться до Секретаря або Організатора
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНА ЗІРКА НА ДОПОМОГУ
ЦІЛІ БРАТСТВА "БРОДІ-ЛЕВ" ІНК. "ОХОРОНА
ВОСННІХ МОГІЛ". ПОЖЕРТВІ ВИСЛАТИ БЕЗ-
ПОСЕРЕДНЬО: "BRODY LEW" INC., 140 SECOND
AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10003

Ваканції

Відпочинкова Вілла "ІРЕНА"

103 W. Buttercup Road Wildwood Crest, N.J.
повноцінна Штатове Громадянство, що з днем 22 червня
відзначає літній сезон, та запрошує всіх, хто бажає мати
спокійні вакації та здорове морське повітря.

• Привітні кімнати та апартаменти на т. зв. вікенди,
тижні або цілі вакації.
• Близько до пляжів і "бордвоку", місце для паркування
авт.

За інформаціями просимо звертатися до